

## A

Abbasid  
 abaya  
 °*abd*  
 °Abd al-°Aziz  
 °Abd al-Hamid (in Arabic source;  
 Abdülhamit in modern Turkish)  
*adab*  
 Aden Protectorate  
*ahl al-°adl wa-l-tawhīd*  
*ahl al-bayt*  
*ahl al-ḥadīth*  
 °A°isha  
*akhbār*  
 Al Sa°ud (family)  
 °Alawites  
 °Ali  
 aliya (Hebrew)  
 Allah (*Allāh* in Arabic phrase)  
*amān* (security, protection of life)  
 °Amili (as in Jabal °Amil)  
 amir  
 Amman  
 ancien regime  
 al-Andalus  
*anṣār*  
 anti-Semitic  
 °*aqā°id* (creedal issues)  
 °*aql*  
 Arabian peninsula  
 Arab renaissance  
 Yasir Arafat  
 arak  
 archrival  
 arms-sales (*adj*)  
 °*ashā°* (prayer)  
 Ashkenazi(m)  
*ashrāf* (Prophet's lineage)

°Ashura°  
 Asia Minor  
 Azerbaijan  
 Hafiz al-Asad (Syrian pres.)

## B

Baalbek  
*Baburnama* (autobiography of  
 Emperor Babur)  
 Ba°th Party  
 Bahai (*adj + n: s + pl*)  
*baraka*  
*bāṭil* (invalid)  
*bay°a* (oath, deal, agreement)  
 bazaar, *bāzārī*  
 bedouin (*s + pl*)  
 Bekaa Valley  
 Belarus  
 belles-lettres  
 bey  
*bid°a* / pl. *bida°* (innovation)  
 Bilad al-Sham  
 black (people, studies, etc.)  
 black-marketeering (*n*)  
 Bosphorus  
 businesspeople  
 by-product

## C

Camp David Accords  
 caliphate  
 Capitulations (Ottoman)  
 casbah  
 Central Asia  
 20th century  
 chock-full

city–state  
 clientelism  
 Communist/ism (except apolitical)  
 companions (to the Prophet)  
 co-opt  
 counterbalance  
 counterinsurgency  
 Covenant of °Umar

D

*da°wa* (call)  
*da°wā* (lawsuit)  
*da°īf* (weak—hadith)  
*dār al-Islām*  
 the Delta  
*dhikr*  
*dhimmī*  
 Diaspora (of the biblical Jews only;  
 otherwise, diaspora)  
 Diyarbakr (Arabic; Diyarbekir,  
 Turkish)  
*dīmuqrāṭiyya*  
*dīn*  
*diwān*  
*diya* (blood \$)  
 down payment  
*du°ā°*  
*dunyā*

E

East India (Company)  
 Eastern Bloc  
 effendi  
*effendiyya*  
 embassy; e.g. Russian embassy  
 etatism

F

Faisal (Saudi king; otherwise Faysal)  
*faqīh* / pl. *fuqahā°*  
*fātiha*  
 fatwa  
 fellah / pl. fellahin  
 Fertile Crescent  
*fiqh*  
*firmān* (imperial edict)  
 firsthand  
*fitna*  
*fiṭrī* (innate)  
 follow-up  
 Free French (*adj.* + *n*)  
 Free Officers' coup  
*fuṣhā*

G

Gadhafi  
 galabiya  
 game-theoretical  
 Gaza Strip  
 Geniza (Cairo)  
 geopolitical  
*ghurfat al-tijāra* (chamber of  
 commerce)  
 global North/South  
 GNP  
 grassroots  
 Great Power  
 Great Seljuqs  
 Great Terror (Stalin)  
 Greater Lebanon  
 Greater Syria  
 groundbreaking

Gulf War (Persian)  
the Gulf (Persian/Arabian understood)

H

Habash (approx. Ethiopia)  
*ḥadd*  
hadith  
*ḥaḍra* (spiritual gathering)  
hajj  
hakim (ruler)  
*ḥakīm* (wise)  
halal  
halfhearted  
hammam  
*ḥaraka*  
hardheaded/hotheaded  
*ḥasan* (fair/good—hadith)  
Hashimite  
Hidden Imam  
hijab  
Hijaz  
*hijra*  
*ḥikma*  
*ḥisba* (enforcement of religious laws)  
Hizbullah  
Holy Land  
houri  
*hudna* (truce)  
*ḥudūd*  
Husayn (the Prophet's relative)  
Hussein (Jordan & Iraq)

I

<sup>°</sup>*ibādāt* (religious obligations)  
<sup>°</sup>*īd* (<sup>°</sup>*īd al-fiṭr*, <sup>°</sup>*īd al-ādhā*)  
<sup>°</sup>*idda* (waiting period—legal)

Ifriqiya  
*ihyā*<sup>°</sup> (revival)  
*ijāza* (diploma)  
*ijmā*<sup>c</sup> (consensus)  
*ijtihād*  
*ikhtilāf* (disagreement)  
*ikhwān* (brothers/brotherhood)  
*ilhām* (inspiration)  
Ilkhanid  
<sup>°</sup>*ilm*  
imam(ate); imaret (Turkish)  
IMF  
import–export  
*infītāḥ*  
the International (USSR)  
Internet  
intifada  
Iran–Iraq War  
Iranian Revolution  
Islam (*Islām* in Arabic phrase)  
Islamic republic  
Islamic Republic of Iran  
Islamicate  
Isma<sup>°</sup>ili  
*isnād*  
*istishhād*

J

*al-jāhiliyya* (pre-Islamic period)  
Jama<sup>°</sup>a Islamiyya  
Janissaries  
Jewish state  
jihad  
jinni/ pl. jinn  
*jizya* (poll tax)  
Judeo-Christian

## K

Ka<sup>°</sup>ba (*al-rukṅ al-aswad*)  
 kafir  
 kaffiyeh  
*kalām*  
*khaṭīb*  
 khedive  
 Khomeini  
*khul<sup>°</sup>* (female-prerogative divorce)  
*khutba*  
 Kifaya movement  
 kufiya

## L

Osama bin Laden  
 laissez faire  
 less-developed countries (LDC)  
 Levant  
 long *durée*  
 long-standing  
 long-term (*adj*)  
 longtime (*adj*)  
 Lower Egypt  
 lower-middle class

## M

Husni Mubarak (Egyptian pres.)  
 macronational (*adj*)  
*madhhab* / pl. *madhāhib*; *madhhabī*  
 madrasa  
 Maghrib(ian)  
 Mahdi; Mahdist; Mahdiyya, *al-mahdī al-muntaẓar*  
 Naguib Mahfouz

*makhzan*  
*maktab*  
*majlis*  
*majlis al-shūrā* (consultive council)  
 Mamluk (Egyptian dynasty)  
 mamluk (slave/soldier)  
 Mandate (*n/adj*, British or French occupation after WWI)  
*manṭiq* (logic)  
*maqāla*  
*maqām* (stage on the path)  
 Mashriq  
 masjid  
*mawlid*  
 Mecca Protocol  
 medina  
 Messiah; messianic  
 metropole  
 mid-1920s  
 Middle East studies  
 Middle Eastern (*adj*)  
 midsummer  
*miḥna* (hardship)  
 mihrab  
*millet* (Turkish); *milla/millat* (Arabic)  
*minbar*  
*(la) mission civilisatrice*  
*Mizrahi(m)*  
 Mossadegh  
*Ma<sup>°</sup>alim fi al-Tariq* (Milestones)  
*mudawwana* (body of laws)  
 muezzin  
 mufti  
 Mughal  
 Muhammad  
 Muharram (1<sup>st</sup> month)  
 mujahidin  
*mukhtār* (chosen one, leader)  
 mulla  
*murīd* (disciple)

*murshid* (spiritual guide)  
*musāfirūn* (travelers)  
 Muslim  
 Mu<sup>c</sup>tazila  
*mutakallimūn* (*kalām* scholars)

N

*nahḍa*  
*nakba*  
 -nama (suffix meaning *book*)  
*naql* (tradition)  
*naqlan* <sup>c</sup>an (transmitted by)  
*naṣīb* (fate)  
 Gamal Abdel Nasser  
 nation-state  
 neocolonial  
 Night Journey  
*nihzat-i banuvan* (women's  
 movement—Persian)  
*al-niqābāt al-mihniyya* (preferred)  
 (professional associations)  
 nonelite  
 nonnegotiable  
 Nowruz

O

occupied territories  
 Old City (Jerusalem)  
 ongoing  
 Orient/Oriental/orientalist/orientalism  
 Ottoman Empire

P

padishah

Pan-Arabism  
 Pan-Islam(ic)  
 per se  
 Persian (language—not Farsi)  
 petite bourgeoisie  
 petrodollar  
 Pharaonic  
 PhD (CMS 15.21)  
 PLO  
 policymaker/making  
 Porte (Sublime Porte)  
 postcolonial  
 postwar  
 Praetorian (*adj*)  
 preempt  
 preexisting  
 pro-government  
 the (Sublime) Porte  
 the Prophet (Muhammad)

Q

Qaboos (sultan of Oman)  
 Qaddafi (Muammar el) (Libyan pres.)  
 qadi  
 al-Qa<sup>c</sup>ida  
*qānūn*  
*qaṣīda*  
 Qasimi  
*al-qawmiyya al-<sup>c</sup>arabiyya* (Arab  
 nationalism)  
*qibla*  
*al-qibla al-ta<sup>c</sup>abbudiyya* (prayer  
 direction facing Mecca)  
 Qizilbash  
 quasi-state  
 Qur'an(ic)

## R

raison d'être  
 Ras al-Khaimah  
*ra'y* (subject opinion—law)  
 reexamine  
 rentier state  
 Renaissance (European renaissance)  
 Republican  
 republican Turkey  
 revisit  
 rial  
*ribā* (interest)  
*riwāya* (novel)  
 Royalist  
 the Reconquest (of Spain)

## S

Safavids  
*ṣadaqa*  
*ṣahāba* (companions)  
*ṣahīḥ* (correct, sound—hadith)  
*ṣahwa* (awakening—rare)  
 Salafi (religious/political movement)  
*salafī*  
 salat (*ṣalāa* in transliterated phrases)  
*salnames* (Ottoman state registers)  
 Sanaa  
*sanad* (moral support)  
*sanjak*  
 Sasanian  
*sayyid* (*sāda*)  
 secondhand  
 security zone (Israel)  
 self-interest  
 Seljuq  
*sha<sup>c</sup>b*

Shafi<sup>c</sup>i  
 shah, but Shah when referring to Reza Pahlavi  
*shahāda*  
*Shahnama* (Book of Kings)  
*sharīf* / pl. *ashrāf*  
*sharḥ* (commentary)  
 shari<sup>c</sup>a  
 shawarma  
 shaykh (preferred)  
 shaykh al-Islam (Turkish—sheikh ül-Islam)  
 Sheb<sup>c</sup>a farms  
 Shi<sup>c</sup>i (*n* + *adj*); Shi<sup>c</sup>i Islam (not Shi<sup>c</sup>ism); Shi<sup>c</sup>a (adherents)  
*shi<sup>c</sup>r* (poetry)  
 [*sic*] (CMS 7.56)  
*silsila* (chain of ancestry, register)  
*al-sīra* (Muhammad bio)  
*siyāsa*  
 Sinai Peninsula  
 Six Day War  
 smallholder (*n*)  
 socioeconomic/sociopolitical  
 South Lebanon  
 Southwest Asia  
 state capitalism  
 state feminism  
 State of Israel  
 status quo  
 sub-Saharan(n)  
 subcontinent (India, Pakistan, Bangladesh, etc.)  
 successors (to the Prophet)  
 Sudan (not the Sudan)  
 Sufi(sm)  
*sufūr*  
 Süleiman (the Magnificent)  
 sultan

sunna/Sunni  
suq  
sura  
*suyurghal* (Persian term for land  
tenure)

T

*ṭabaqa* (class)  
*tābi*<sup>°</sup>*ūn* (successors)  
*tadhkara* (deed)  
*ṭahāra* (ritual purity)  
*taḥrīr* (Ottoman registers; document,  
record)  
*tajdīd* (innovation, renewal)  
*takfīr* (excommunication)  
*talāq* (male prerogative divorce)  
Tanzimat (Ottoman reform, 1839-76)  
*taqlīd* (imitation)  
*ṭarīqa* (Sufi order)  
*taṣawwuf* (mysticism)  
Tehran  
*tezkire-i osmaniye* (Ottoman id)  
Third World  
Timurid  
top-down (*adj*)  
trade-off  
Transjordan  
tsarist Russia  
Turcoman (not Turkman)  
Twelver  
twelfth imam  
twin-pillar policy (Nixon era)

U

<sup>°</sup>*ulama*<sup>°</sup>/*s.* <sup>°</sup>*ālim* (Turkish, ulema)  
ultranational

*umma*  
*ummī* (illiterate)  
underdeveloped  
<sup>°</sup>*unṣur* (race)  
Upper Egypt  
upper-middle-class status  
<sup>°</sup>*urbūn* (down payment)  
<sup>°</sup>*urf* (customary law)  
*al-<sup>°</sup>urūba al-shāmiliyya* (Pan-  
Arabism)  
*uṣūl al-fiqh* (principles of Islamic law)  
<sup>°</sup>*Uthmāniyya* (Ottoman when in  
technical terms)

V

*vali; wālī* (Arabic, more common)  
vizier; *wazīr* (Arabic)

W

Wafd Party  
Wahhabism; Wahhabi  
*waḥy* (inspiration, revelation)  
*wālī* / pl. *awliyā*<sup>°</sup>  
*waqf* / pl. *awqāf; vakıf* (Turkish)  
*waṭan; vatan* (Turkish)  
*waḥā* (revelation)  
*wayla* (disaster)  
website  
Western world  
Westernized  
white (people)  
*wilāya* (Turkish *vilayet*)  
worldview  
*wujahā*<sup>°</sup>

X

Y

Yishuv, Old/New  
Young Turk

Z

zakat  
*zāwiya*  
*zinā*<sup>9</sup>  
Zionist lobby

## WARS & TURMOIL

1919 revolution  
9/11  
Afghan War  
Cold War  
Constitutional Revolution (Iran,  
Turkey)  
Crusades (13th, 14th, 15th C)  
Great Syrian Revolution (1920s)  
Iran–Iraq War  
Iraq War  
Islamic or Iranian Revolution  
[1979 revolution]  
Israeli War of Independence  
[1948 war]  
Lebanese War [1982 war]  
Peasant Revolt of 1919 [1919 revolt]  
Persian Gulf War [Gulf War]  
Reconquest [of Spain]  
Six Day War [1967 war]  
Suez Crisis/Suez War

tanker war  
Tobacco Protest (Iran)  
Turkish War of Independence  
°Urabi revolt  
war on terror  
World War I, II  
Yom Kippur War  
[1973 war, October war]  
Young Turk Revolution [1908  
revolution]